

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Högsta domstolen (Σουηδία) στις 20 Σεπτεμβρίου 2010 — Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget Aktiebolag, Storyside AB κατά Perfect Communication Sweden AB

(Υπόθεση C-461/10)

(2010/C 317/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Högsta domstolen (Σουηδία).

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσες: Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget Aktiebolag, Storyside AB.

Καθής: Perfect Communication Sweden AB.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Εμποδίζει η οδηγία 2006/24/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη διατήρηση δεδομένων που παράγονται ή υποβάλλονται σε επεξεργασία σε συνάρτηση με την παροχή διαθεσίμων στο κοινό υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ή δημοσίων δικτύων επικοινωνιών και για την τροποποίηση της οδηγίας 2002/58/EK ⁽¹⁾ (στο εξής: οδηγία περί διατήρησης των δεδομένων), ειδικότερα δε τα άρθρα της 3, 4, 5 και 11, την εφαρμογή εθνικής διατάξεως η οποία θεσπίστηκε βάσει του άρθρου 8 της οδηγίας 2004/48/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ⁽²⁾, και η οποία συνεπάγεται ότι ένας φορέας παροχής υπηρεσιών Διαδικτύου μπορεί να διαταχθεί, στο πλαίσιο αστικής δίκης και προκειμένου να καταστεί δυνατός ο εντοπισμός συνδρομητή, να γνωστοποιήσει σε κάτοχο δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας ή στον διάδοχό του στοιχεία σχετικά με τον συνδρομητή στον οποίο ο φορέας παροχής υπηρεσιών Διαδικτύου χορήγησε ορισμένη διεύθυνση IP η οποία φέρεται να χρησιμοποιήθηκε για την προβολή του εν λόγω δικαιώματος; Το ερώτημα στηρίζεται στην προϋπόθεση, αφενός, ότι ο αιτών την έκδοση της διαταγής προσκόμισε αποχρώσεις ενδείξεις για το υποστατό της προσβολής ορισμένου δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας και, αφετέρου, ότι το μέτρο είναι αναλογικό.
- 2) Επιρεάζεται η απάντηση στο πρώτο ερώτημα από το γεγονός ότι το κράτος μέλος δεν έχει μεταφέρει στο εσωτερικό δίκαιο την οδηγία περί διατήρησης των δεδομένων μολονότι η σχετική προθεσμία έχει λήξει;

Αναίρεση που άσκησε στις 24 Σεπτεμβρίου 2010 η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 8 Ιουλίου 2010 στην υπόθεση T-331/06, Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)

(Υπόθεση C-462/10 P)

(2010/C 317/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (εκπρόσωπος: Ν. Κορογιαννάκης, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να ανατρέψει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου,
- να ακυρώσει την απόφαση του ΕΟΠ με την οποία απορρίφθηκε η προσφορά της ανααιρεσείουσας και αποφασίστηκε η σύναψη της σύμβασης με τον επιλεγέντα ανάδοχο,
- να καταδικάσει τον ΕΟΠ στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η ανααιρεσείουσα αφενός για την υπόθεση T-331/06 και αφετέρου για την παρούσα ανααιρετική διαδικασία, έστω και αν η αίτηση αναίρεσης απορριφθεί.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

- 1) Η ανααιρεσείουσα ισχυρίζεται ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε νομικό σφάλμα, διότι ερμήνευσε εσφαλμένα ή δεν εφάρμοσε το άρθρο 97 του δημοσιονομικού κανονισμού ⁽¹⁾ και το άρθρο 138 των εκτελεστικών κανόνων, αφού η ανακοίνωση των δευτερευόντων κριτηρίων πριν από την υποβολή των προσφορών είναι ουσιώδους σημασίας, προκειμένου οι διαγωνιζόμενοι να υποβάλουν την καλύτερη προσφορά. Κακώς το Γενικό Δικαστήριο απέρριψε ως εκπρόθεσμο το επιχείρημα της ανααιρεσείουσας σχετικά με την ανάμιξη των κριτηρίων επιλογής και των κριτηρίων κατακύρωσης της σύμβασης. Η ανααιρεσείουσα ισχυρίζεται ότι, ακόμη και αν η προσέγγιση του Γενικού Δικαστηρίου θεωρηθεί ορθή, το Γενικό Δικαστήριο παρερμήνευσε το περιεχόμενο των προδιαγραφών του διαγωνισμού, όταν εξέτασε κατά πόσον η χρήση των ατομικών βιογραφικών σημειωμάτων κατά τη φάση της κατακύρωσης αντέβαινε στις προδιαγραφές του διαγωνισμού.
- 2) Η ανααιρεσείουσα ισχυρίζεται επίσης ότι δεν μπορεί να της καταλογιστεί το γεγονός ότι η έκθεση αξιολόγησης συντάσσεται κατά τρόπο που να μην προκύπτει το πώς η επιτροπή αξιολόγησης κατέληξε στα συμπεράσματά της. Αν ο ΕΟΠ δεν πολλαπλασίασε τα δευτερεύοντα κριτήρια με μεγαλύτερο συντελεστή,

⁽¹⁾ ΕΕ L 105, σ. 54.

⁽²⁾ ΕΕ L 157, σ. 45.